



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

# Jahresbericht 2023

*"Das schönste Geschenk des Lebens ist die Freiheit, es nach eigenem Ermessen zu verlassen."*

André Breton

## 1. Vorstellung und Aufgaben des Vereins

Unser Verein, der als gemeinnützig anerkannt ist, steht der breiten Öffentlichkeit zur Verfügung und hält seine Verpflichtungen ein, sei es gegenüber seinem Ministerium - dem Ministerium für Familie, Integration und der Großregion (MiFa) - oder gegenüber der Gesellschaft. In enger Zusammenarbeit mit Gesundheitsfachleuten und Pflegeeinrichtungen konzentriert sich MWMW hauptsächlich auf folgende Aufgaben:

- Sensibilisierung der breiten Öffentlichkeit für das im März 2009 verabschiedete Gesetz über Sterbehilfe und assistierter Freitod, sowie auf die Bedeutung des Austausches mit Angehörigen und Hausärzten über die Wünsche am Lebensende.
- die Bindung zu Ärzten, die manchmal im Unklaren oder unzureichend über das Thema und seine konkreten Vorgehensweisen informiert sind.
- Begleitung jeder einzelnen Person auf ihrem Weg der Überlegungen oder Entscheidungen bezüglich seines Lebensendes, und dies kurz-, mittel- oder langfristig.

- Sensibilisierung der breiten Öffentlichkeit

Der Verein setzt verschiedene Kommunikationsmethoden um:

1. Konferenzen, Seminare, Informationsveranstaltungen, Filmabende mit anschließenden Diskussionsrunden, Messen und Informationsstände sind die derzeit eingesetzten Mittel, um die breite Bevölkerung zu erreichen. In diesem Jahr wurden insbesondere regelmäßige Sprechstunden und Informationsabende in verschiedenen CIPA und Seniorenclubs durchgeführt.

2. Internet und soziale Netzwerke: Diese digitalen Medien ermöglichen es uns, ein vielfältiges und jüngeres Publikum zu erreichen. Dies ermöglicht uns eine gute Werbung für unsere Veranstaltungen. Außerdem legen wir Wert darauf, nationale und internationale Entwicklungen und Neuigkeiten zum Thema Sterbehilfe und Lebensende zu verbreiten, um alle umfassend zu informieren.

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

3. Newsletter: Um regelmäßige und direkte Informationen anzubieten, geben wir regelmäßig Informationsrundschriften zur Thematik und zur Aktualität unseres Vereins im Allgemeinen heraus.

4. Wir haben die Ausstrahlung und Verbreitung unseres Sensibilisierungsvideos im Jahr 2023 fortgesetzt, mit insbesondere einem Auftritt im Radiosender RTL Lëtzebuerg, einer Übersetzung ins Portugiesische für Radio Latina, aber vor allem mit Werbung im Fernsehen während des Wahlwochenendes (6., 7. und 8. Oktober 2023). Dieses Sensibilisierungsvideo wird auch als Auftakt bei unseren Konferenzen und als Medienunterstützung bei unseren Kinoabenden und anderen Veranstaltungen verwendet. Es ist nicht nötig, daran zu erinnern, dass ein Gespräch über das Lebensende ein sensibles Thema ist und der Einsatz eines Hilfsmittel wie ein Video oft hilft, das Gespräch zu fördern.

#### • Verbindung mit Fachpersonal vor Ort

Diese Verbindung mit den Fachpersonal vor Ort ist grundlegend, denn diese Verbindung erlaubt eine größere Reichweite für den Verein, und die auch nachhaltig aufklärt. Wir haben daher unser Einsatz in diese Richtung fortgesetzt:

1. Der SEA (Service d'Écoute et d'Accompagnement, auf Deutsch: Hör- und Begleitdienst) setzt weiterhin eine Arbeitsgruppe mit freiwilligen Ärzten (genannt "Rencontre interprofessionnelle", auf Deutsch: "Interprofessionelle Begegnung") ein, um komplexe Situationen zu untersuchen und zu diskutieren, die den Gesetzkriterien entsprechen. So knüpfen wir immer mehr Kontakte zu Ärzten oder Einrichtungen, die die Idee unterstützen und am Prozess teilnehmen wollen. Zum Beispiel sind wir dank der Anwesenheit und der gelegentlichen Hilfe eines Psychiaters in der Lage, die psychiatrischen Probleme bei der Anfrage nach Sterbehilfe oder Beihilfe zum Freitod herauszuarbeiten.

2. Eine Neuauflage der Arztbroschüre aus dem Jahr 2022 wurde wieder im August 2023 verschickt. Sie dient als Referenzleitfaden für die Durchführung einer Sterbehilfe oder Beihilfe zum Freitod gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Diese Broschüre richtet sich nur an luxemburgische Ärzte und ist nur für die Verwendung durch luxemburgische Ärzte bestimmt. Wir haben festgestellt, dass viele Ärzte nach dem Erhalt dieser Broschüre Kontakt mit uns aufgenommen haben, um einige Fragen zum Thema zu klären.

3. Im Jahr 2023 haben wir beschlossen, unseren Antrag auf Anerkennung als "akkreditierte Schulungseinrichtung" einzureichen. Tatsächlich ist dies eine logische Folge unserer Aktivitäten in den letzten Jahren im Zusammenhang mit Informationsveranstaltungen, die wir sowohl bei GERO als auch in Einrichtungen wie Alters- und Pflegeheimen und dessen

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

Pflegepersonal abhalten haben. Im Oktober erhielten wir das Ministerialdekret zur Anerkennung unseres Vereins als Anbieter von Weiterbildungen für Fachpersonal.

4. Unser Kontakt zur Universitätsleitung in Belval trägt weiterhin Früchte, und zwei Ärzte - Mitglieder unseres Verwaltungsrates - konnten im Jahr 2023 in Kursen zum Thema Lebensende und insbesondere zum Thema Sterbehilfe oder Beihilfe zum Freitod bei Medizinstudenten im dritten Studienjahr vorsprechen. Wir freuen uns über diese Zusammenarbeit, die zu einer stärkeren Sensibilisierung des Pflegepersonals in Luxemburg beitragen wird.

5. Das Projekt "PatientenHouse" wurde im Februar 2023 eingeweiht. Dieses Projekt wächst weiterhin im CHL und bietet einen Ort der Unterstützung, Information und des Austauschs für Patienten, Angehörige, Pflegekräfte und andere Vereine, die an diesem Projekt beteiligt sind. Im Laufe des Jahres 2023 nahmen wir an 21 Sprechstunden und 3 internen Projekttreffen teil, um eine umfassende und professionelle Zusammenarbeit zu gewährleisten.

6. Um eine Verbindung zu den Fachleuten vor Ort aufrechtzuerhalten, ist es notwendig, ihr Wissen und ihre Bedürfnisse zu kennen. Zu diesem Zweck haben wir im Jahr 2023 in Zusammenarbeit mit der Fédération COPAS einen Fragebogen ausgearbeitet, um die Einrichtungs-Leitungen, Ärzte und Pflegekräfte der verschiedenen Krankenhäuser, Alters- und Pflegeheime usw. zu befragen. Wir stellen fest, dass die große Mehrheit der Einrichtungen eine Hilfestellung unsererseits benötigen, um den verschiedenen Beteiligten in diesen Einrichtungen die Vor- und Nachteile des Gesetzes über einer Sterbehilfe oder Beihilfe zum Freitod am besten zu erläutern. Eine Konferenz in Zusammenarbeit mit Omega 90 unter der Leitung der Fédération COPAS ist Anfang 2024 geplant, um die Ergebnisse dieser Umfrage mitzuteilen.

7. In diesem Jahr 2023 standen Parlaments-Wahlen an. In diesem Zusammenhang hat unser Verein die verschiedenen politischen Parteien aufgefordert, sich zu einem offenen Gespräch über das Thema Lebensende in Luxemburg zu treffen. Insgesamt konnten wir uns mit 6 politischen Parteien offen und bereichernd austauschen.

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## **2. Vorstellung der Dienstleistungen**

### **2.1. Sekretariat**

- Eine Sekretärin für die Verwaltung mit einer Arbeitszeit von einer Teilzeitstelle von 50%, oder von 20 Stunden pro Woche (0,5 ETP).
- Eine Sekretärin für die Buchhaltung mit einer Arbeitszeit von einer Teilzeitstelle von 50%, oder von 20 Stunden pro Woche (0,5 ETP).

### **2.2. SEA (Service d'Écoute et d'Accompagnement, auf Deutsch: Hör- und Begleitdienst)**

- Eine diplomierte Erzieherin, Leiterin des SEA-Teams, mit einer Arbeitszeit von einer Vollzeitstelle (Rückkehr zu einer Teilzeitstelle von 50% von Januar 2023 bis November 2023, dann zu einer Vollzeitstelle).
- Eine diplomierte Psychologin, Mitglied des SEA-Teams, mit einer Arbeitszeit von einer Teilzeitstelle von 50%, oder von 20 Stunden pro Woche (0,5 ETP). In Mutterschaftsurlaub seit August 2023.
- Eine diplomierte Psychologin, Mitglied des SEA-Teams, mit einer Arbeitszeit von einer Teilzeitstelle von 50%, oder von 20 Stunden pro Woche (0,5 ETP). Da sie von September 2023 bis Februar 2024 als die Vertretung für den Mutterschaftsurlaub der oben genannten Kollegin tätig ist, beträgt ihre Arbeitszeit eine Vollzeitstelle oder 40 Stunden pro Woche.
- Eine diplomierte Krankenschwester, Mitglied des SEA-Teams, mit einer Arbeitszeit von einer Vollzeitstelle oder 40 Stunden pro Woche, als Ersatz für die diplomierte Erzieherin bis November 2023.

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

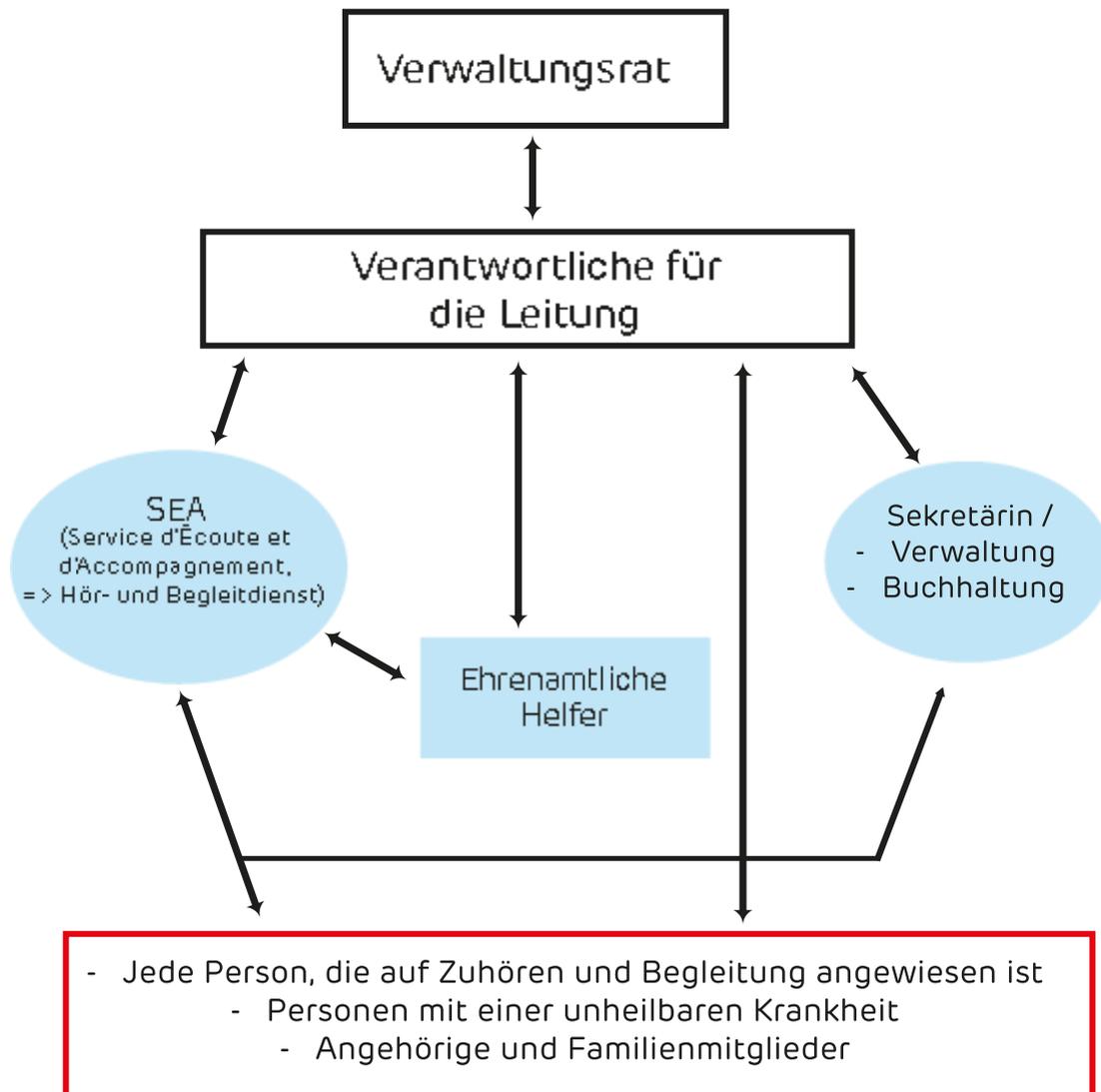
RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

Organigramm  
**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
« Wir reden über alles, außer...! »



**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

www.mwmw.lu info@mwmw.lu

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

### 2.3. Freiwillige Helfer

Eine seit mehreren Jahren aktive freiwillige Helferin, die dem Sekretariat bei einigen administrativen Aufgaben geholfen hat, ist seit Juni 2023 ein aktives Mitglied des Verwaltungsrates. Die beiden im Jahr 2022 eingetretenen ehrenamtlichen Helferinnen haben ihr Engagement fortgesetzt und waren bei mehreren Veranstaltungen im Jahr 2023 präsent.

## 3. Bericht über die Aktivitäten der Dienste

### Januar:

- 5. Januar: Treffen mit der Œuvre Grand Duchesse Charlotte
- 12. Januar: Plattform „Ende des Lebens“
- 19. Januar: Sitzung des Verwaltungsrats
- 20. Januar: Treffen mit IPL, um die Möglichkeiten der Verbreitung unseres Sensibilisierungspots auf verschiedenen Plattformen zu besprechen.
- 23. Januar: Treffen mit der Kommunikationsagentur "SKIN" zur Einführung des Sensibilisierungspots
- 31. Januar: Radioauftritt bei RTL Radio Lëtzebuerg mit dem Präsidenten von MWMW, Jean-Jacques Schonckert.
- Versand von Budgetanfragen 2024 an das MiFa

### Februar:

- 1. Februar: Einweihung des Projekts PatientenHouse im CHL
- 2. Februar: Informationsveranstaltung für den TACS-Service
- 3. Februar: PatientenHouse-Sprechstunde
- 6. Februar: PatientenHouse-Sprechstunde
- 6. Februar: Audio-Spot auf Radio RTL Radio Lëtzebuerg
- bis 11. Februar: Verbreitung des Audio-Spots auf dem Radiosender L'Essentiel
- bis 11. Februar: Verbreitung des Audio-Spots auf Radio RTL Radio Lëtzebuerg
- 9. Februar: Plattform „Ende des Lebens“
- 15. Februar: Treffen mit Herrn Massard Gilbert für eine Zusammenarbeit mit dem Studiengang Medizin der UNI.LU
- 16. Februar: Sitzung des Verwaltungsrats

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

- 17. Februar: PatientenHouse-Sprechstunde
- 18. Februar: Veröffentlichung eines Artikels im "Luxemburger Wort" über die Sterbehilfe in Luxemburg
- Erstellung und Versand von Steuerbescheinigungen für im Jahr 2022 erhaltenen Spenden.
- Neuausgabe und Bestellung von MWMW-Flyer

### **März:**

- 1. März: Treffen zur Diskussion von Tarifen mit dem Janette-Magazin
- 2. März: Interprofessionelles Treffen mit Ärzten, die für die Sterbehilfe und die Hilfe beim Suizid sind
- 2. März: Fokusgruppe PatientenHouse
- 3. März: PatientenHouse-Sprechstunde
- 14. März: Treffen mit der FHL
- 15. März: Pressemitteilung über den 7. Bericht des CNCE
- 17. März: PatientenHouse-Sprechstunde
- 25. März: Informationsveranstaltung in Wasserbillig, Kommission für Senioren
- 30. März: Plattform „Ende des Lebens“
- 31. März: PatientenHouse-Sprechstunde

### **April:**

- 6. April: Sitzung des Verwaltungsrats
- 13. April: Treffen mit den Rechnungsprüfern zur Überprüfung der Konten 2022
- 13. April: Informationsveranstaltung – „gewähltes Lebensende“ in Frankreich in Longwy
- 14. April: PatientenHouse-Sprechstunde
- 19. April: Interview mit Jean-Jacques Schonckert, Präsident von MWMW, für das Magazin "Revue"
- 20. April: Informationsveranstaltung für Long Life Learning
- 21. und 22. April: Informationsstand auf der Seniorenmesse - Luxexpo
- Kurse zur Sterbehilfe und zum Suizid bei Studierenden der Medizin an der Universität Luxemburg
- Vorbereitung der Generalversammlung
- Erstellung von Beiträgen auf unserer Instagram-Seite
- Erstellung und Versand des ersten Newsletters des Jahres 2023

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## Mai:

- 4. Mai: Verwaltungsrat und jährliche Generalversammlung
- 11. Mai: Aufnahme des Sensibilisierungsspot in portugiesischer Sprache im Radio
- 11. bis 17. Mai: Projektion des Sensibilisierungsspot in den Kinos Utopia, Belval und Kirchberg
- 12. Mai: PatientenHouse-Sprechstunde
- 16. Mai: Interview für das Magazin "Revue"
- 16. Mai: Filmvorführung in Kahler im Kinoler mit dem Film "Tout s'est bien passé"
- 17. Mai: PatientenHouse-Sprechstunde im ESCHER BIBSS
- 22. Mai: PatientenHouse-Sprechstunde
- 25. Mai: Informationsveranstaltung in Wasserbillig, Kommission für Senioren
- 30. Mai: Plattform Ende des Lebens
- 31. Mai: PatientenHouse-Sprechstunde

## Juni:

- 5. Juni: PatientenHouse-Sprechstunde
- 5. Juni: Treffen mit der LSAP-Politikgruppe Sozialistische Fraktion
- 5. Juni: Jahresendabrechnung 2022 in Anwesenheit des MiFa
- 8. Juni: Sitzung des Verwaltungsrats
- 12. bis 16. Juni: Verbreitung des Sensibilisierungsspot auf Radio Latina (portugiesisch)
- 13. Juni: Treffen mit Info-Zenter Demenz
- 14. Juni: Informationsstand am Belval Plaza
- 15. Juni: Intervention mit Konferenz im Rahmen der GSO "Ethikdilemma in der Onkologie" am Robert Schuman Hospital
- 16. Juni: PatientenHouse-Sprechstunde
- 21. Juni: Treffen mit der Politikgruppe „d’Piraten“
- 22. Juni: Treffen mit der Politikgruppe „déi Gréng“
- 28. Juni: Informationsveranstaltung für Pflegekräfte bei Päiperléck in Aspelt
- 28. Juni: Teilnahme von Herrn Schonckert, dem Präsidenten von MWMW, an den Nationalen Konferenzen zum Lebensende - in Frankreich, Paris
- 29. Juni: Teilnahme von Jean-Jacques Schonckert (Präsident von MWMW) und Camille Groos (Sekretär von MWMW), an den "Tagen des Freiwilligen 2023" - Ein Kampf gegen Einsamkeit älterer Menschen

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## **Juli:**

- 4. Juli: Kinovorführung im Utopia mit dem Film "Plus que jamais"
- 5. Juli: Treffen mit der Demokratischen Partei-Politikgruppe
- 5. Juli: Sitzung des Verwaltungsrats
- 7. Juli: Treffen mit der CSV-Politikgruppe
- 12. Juli: Kinoaufführung im Mondorf - Waasserhaus mit dem Film "Plus que jamais"
- 14. Juli: PatientenHouse-Sprechstunde
- 18. Juli: Jährliche MIFA-Plattform
- 21. Juli: Treffen mit der ADR-Politikgruppe
- 26. Juli: Treffen mit dem Gesundheitsmediator Mike Schwebag
- 28. Juli: PatientenHouse-Sprechstunde
- Vorbereitung, Bestellung und Versand des "Save the Date" für die MWMW-Konferenz am 28. September 2023
- Zweite Ausgabe der MWMW-Broschüren für Ärzte

## **August:**

- 11. August: PatientenHouse-Sprechstunde
- 25. August: PatientenHouse-Sprechstunde
- 29. August: Treffen mit der COPAS-Föderation im Rahmen des Fragebogens für CIPA-Haftanstalten
- Verfassen eines Artikels für die Luxemburger Zeitschrift für Recht und Gesundheit
- Vorbereitung, Bestellung und Versand der Einladung zur Konferenz "Sterbehilfe und Assistenz beim Suizid: Mythen und Realität" am 28. September 2023
- Werbung der organisierten Veranstaltungen

## **September:**

- 4. September: PatientenHouse-Sprechstunde
- 7. September: Interview mit Jean-Jacques Schonckert, Präsident des MWMW, bei Radio ARA
- 12. September: PatientenHouse-Sprechstunde bei "Les Jardins d'Alysea" in Crauthem für Familien und Bewohner
- 14. September: Anwesenheit des SEA bei "Matinée Santé" in Dudelange für einen Informationsstand
- 18. September: PatientenHouse-Sprechstunde

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

- 18. September: Veröffentlichung des Artikels "Sterben auf Termin" im Magazin "Revue"
- 19. September: Konferenz und Fragen/Antworten im Club Sénior de Strassen
- 20. September: Sitzung des Verwaltungsrats
- 28. September: Konferenz "Sterbehilfe und Assistenz beim Suizid: Mythen und Realität" der MWMW anlässlich ihres 35-jährigen Bestehens
- Rekrutierungskampagne für die CDD-Karriereposition von 50 % in den Karrierestufen C6 und C7
- Unterstützung und Umsetzung des Fragebogens in Zusammenarbeit mit der COPAS
- Erstellung und Versand des zweiten Newsletters des Jahres 2023
- Promotion der organisierten Veranstaltungen

## **Oktober:**

- 4. Oktober: Speed-Meeting im Rahmen von PatientenHouse am CHL
- 5. Oktober: Konferenz und Fragen/Antworten bei "Beim Kiosk" in Schiffingen
- 5. Oktober: Ministerielle Verordnung zur Genehmigung von MWMW als Anbieter von beruflicher Fortbildung
- 6. Oktober: PatientenHouse-Sprechstunde
- 7. bis 9. Oktober: Verbreitung des Sensibilisierungsspot auf RTL TV - Lëtzebuerg und auf RTL.lu
- 10. und 11. Oktober: Konferenzen im Seniorenheim Sankt Zithe in Contern für Familien der Bewohner
- 14. Oktober: Informationsstand im Rahmen der "Foire Sénior" in Bertrange
- 19. Oktober: Interprofessionelles Treffen mit Ärzten, die für die Sterbehilfe und Assistenz zum Suizid sind
- 20. Oktober: PatientenHouse-Sprechstunde
- 20. Oktober: Diskussionsrunde bei ALAS (Luxemburgische Vereinigung der Pflegehelfer) zum Thema "Sterben in Luxemburg"
- 23. bis 29. Oktober: Sensibilisierungstext zu End-of-Life-Entscheidungen und Vorausverfügungen auf RTL.lu in Französisch, Deutsch und Englisch veröffentlicht
- 26. Oktober: Veröffentlichung eines Artikels im Journal Wort über unseren Auftritt im Seniorenheim Sainte-Zithe am 10. und 11. Oktober
- 26. Oktober: Sitzung des Verwaltungsrats
- 28. Oktober: Interview von Dr. Romain Stein bei RTL
- 31. Oktober: Interview von Jean-Jacques Schonckert bei RTL
- Unterstützung des Fragebogens in Zusammenarbeit mit der COPAS
- Verwaltung und Versand von Zahlungserinnerungen für Mitgliedsbeiträge

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## November:

- 3. November: PatientenHouse-Sprechstunde
- 7. November: Treffen mit COPAS zur Verteilung des Fragebogens und der Ergebnisse
- 7. November: PatientenHouse-Sprechstunde bei "Les Jardins d'Alysea" in Crauthem für Familien und Bewohner
- 17. November: PatientenHouse-Sprechstunde
- 17. November: Teilnahme von MWMW an "LGBTIQ+, Besonders gefährdete Bevölkerungsgruppen: Welche Bedürfnisse für welche Begleitung?" mit Omega 90
- 22. November: Interview von Jean-Jacques Schonckert mit dem Trierischen Volksfreund über Sterbehilfe in Luxemburg
- Veröffentlichung eines Artikels "Ende des Lebens: Die Rolle des Arztes bei Sterbehilfe und Beihilfe zum Freitod in Luxemburg" in der Luxemburger Zeitschrift für Recht und Gesundheit
- Vorbereitung des Aktivitätsberichts 2023
- Vorbereitung der Konvention 2024
- Vorbereitung von Grußkarten und Kalendern für das neue Jahr 2024

## Dezember:

- 1. Dezember: PatientenHouse-Sprechstunde
- 5. Dezember: Sitzung des Verwaltungsrats
- 14. Dezember: Teilnahme von MWMW an "Wie kann ich sicherstellen, dass meine Rechte respektiert werden?", CIPA Blannenheem, organisiert vom MiFa und Omega 90
- 15. Dezember: PatientenHouse-Sprechstunde
- Fertigstellung des Aktivitätsberichts 2023
- Fertigstellung der Karte "Mein Wille im Falle eines Unfalls"
- Bestellung und Versand von Weihnachtsgrußkarten und Kalendern für das neue Jahr 2024
- Versand des 3. Newsletters des Jahres 2023

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## **4. Sitzungen des Verwaltungsrats von MWWM**

Der Verwaltungsrat hat im Jahr 2023 insgesamt 8 Mal getagt. Die wichtigsten Themen, die während dieser Sitzungen behandelt wurden, waren:

- Budgetplanung
- Erstellung der verschiedenen Newsletter
- Treffen mit verschiedenen politischen Parteien im Hinblick auf die Wahlen 2023
- Kommunikationsstrategie (Briefe an verschiedene Institutionen, Treffen mit MiSa, Veranstaltungsprogramm, Sensibilisierungspot...)
- Genehmigung der Jahresabschlüsse und des Budgets
- Organisation der Konferenz „Sterbehilfe und Beihilfe zum Freitod: Mythen und Realität“ im September zum 35-jährigen Jubiläum des Vereins
- Werbekampagne mit der Verbreitung des Sensibilisierungspots auf verschiedenen Plattformen in Portugiesisch
- Management verschiedener Personalbewegungen
- Beantragung von Fördermitteln für die Sensibilisierungskampagne
- Diskussionen über verschiedene Treffen mit Institutionen oder Gesundheitseinrichtungen
- Teilnahme an der Plattform „Lebensende“, für ein Projekt zu Gesetzen zum Lebensende
- Projekt des Hauses der Sterbehilfe (Haus Anubis)
- Vorbereitung der Akkreditierungsunterlagen, um eine anerkannte Ausbildungsstätte zu werden
- Frage eines Ortes für Sterbehilfen
- Wöchentliche SEA- und Sekretariatsitzungen
- Karte „Lebensende“
- Leitlinien für die Planung von Veranstaltungen

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

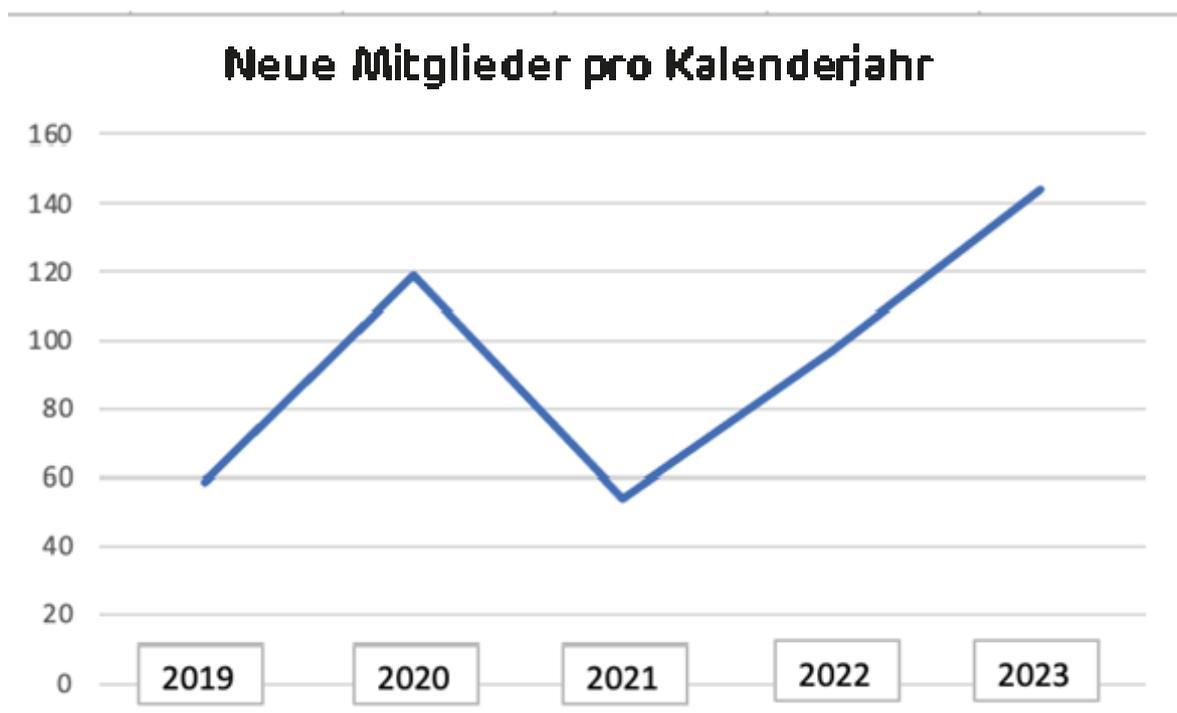
Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## 5. Statistiken

### 5.1. Verwaltungsbüro

#### Allgemeine Statistiken:

Das Verwaltungsbüro hat bisher etwa 300 Anrufe erhalten und etwa 250 Exemplare des Dokuments "Mein Wille am Ende des Lebens" verschickt, die aufgrund von Kontakten per E-Mail oder Telefonanrufen angefordert wurden. Es ist zu beachten, dass das Büro täglich mit der Verwaltung von Anrufen, Post und E-Mails sowie der Überprüfung von Beiträgen, der Bearbeitung und Betreuung neuer Mitglieder betraut ist.



Wir haben eine deutliche Zunahme der Mitgliederzahl im Jahr 2023 festgestellt, mit 144 neuen Mitgliedern und insgesamt 1007 Mitgliedern unseres Vereins.

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

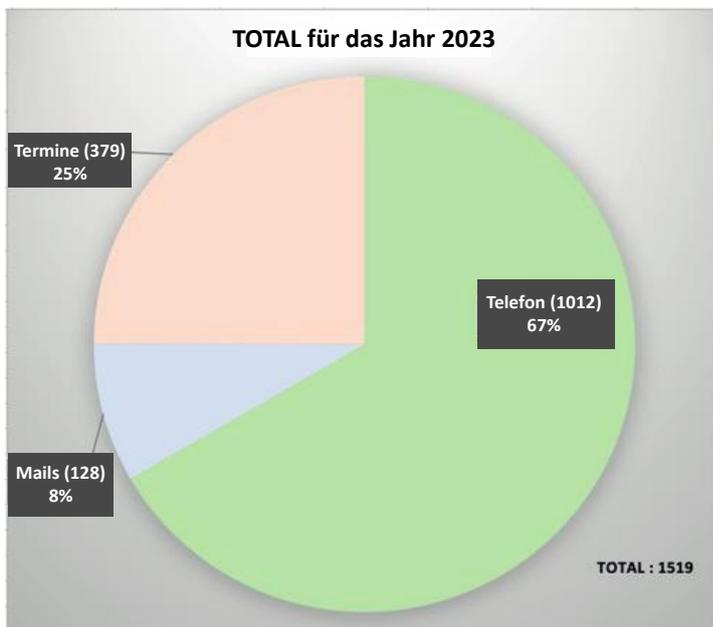
RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



## 5.2. SEA – Service d'écoute et d'accompagnement (Hör- und Begleitsdienst)

### Allgemeine Statistiken:

Jahr 2023	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	TOTAL
Telefon	66	108	121	66	78	80	76	106	76	82	91	62	1012
Mail	12	20	8	8	10	4	8	10	6	14	19	9	128
Termin	21	27	34	34	36	28	39	22	28	43	42	25	379
TOTAL	99	155	163	108	124	112	123	138	110	139	152	96	1519



Die Anrufe machen 67% der täglichen Arbeit des SEA aus und beliefen sich im Jahr 2023 auf 1012 Anrufe.

Der SEA hat 379 Beratungsgespräche durchgeführt, darunter 156 Termine in unseren Büros, 223 Hausbesuche, in Einrichtungen oder Krankenhäusern.

Bei E-Mails ist dies der am wenigsten bevorzugte Kommunikationskanal unserer Anfragenden, mit 8% und 128 bearbeiteten E-Mails im Jahr 2023. Es ist zu beachten, dass im

November eine hohe Nachfrage nach dem SEA bestand, mit vielen Terminen und externen Einsätzen. Wir stellen fest, dass unsere Aufklärungsveranstaltungen Früchte tragen.

Wir stellen ebenfalls fest, dass das bevorzugte Medium der Anfragenden das Telefon ist, da es sich oft um einen ersten Kontakt mit vielen Fragen handelt, der in der Regel ein Termin in unseren Büros oder außerhalb erfordert.

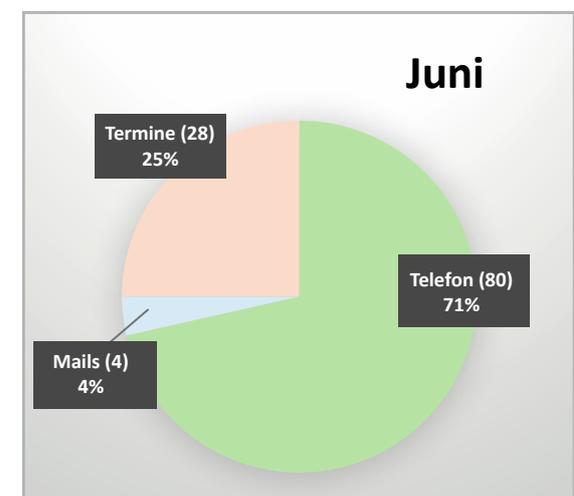
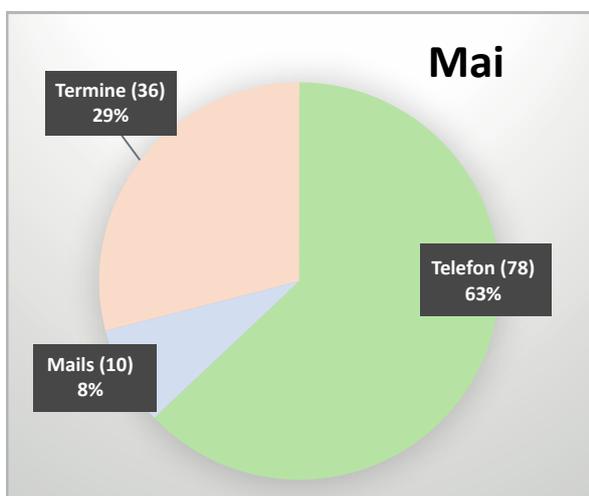
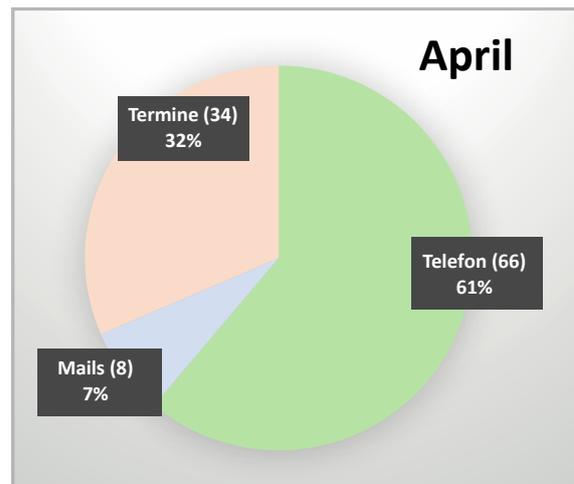
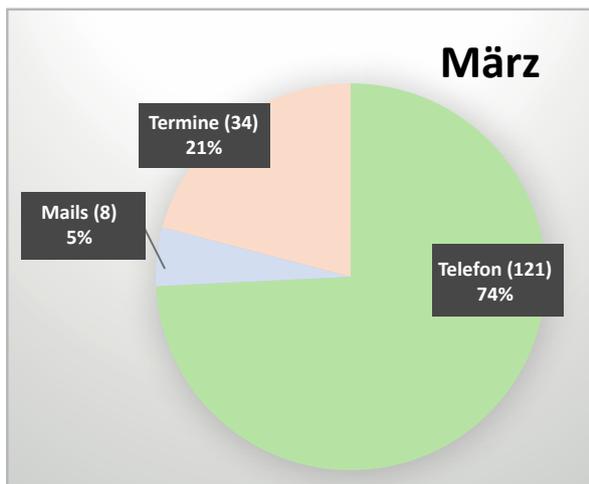
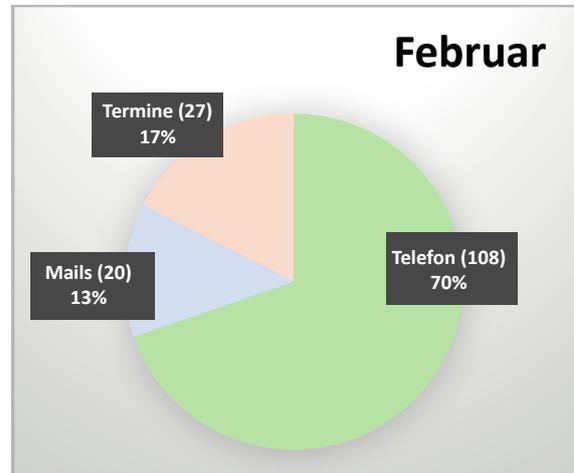
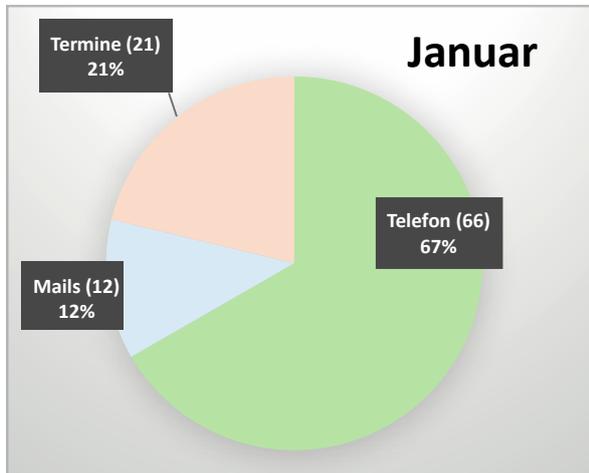
Im Jahr 2023 haben wir bei unseren Veranstaltungen 980 Broschüren in den vier verfügbaren Sprachen verteilt. Diese Zahl bestärkt uns darin, unsere Aufklärungsarbeit auch in Zukunft an der luxemburgischen Bevölkerung bei Veranstaltungen weiterzuführen. Gleichzeitig stellen wir fest, dass zu wenige Menschen Dokumente über ihre Wünsche am Ende des Lebens ausgefüllt oder eingetragen haben.



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## Monatliche Statistiken:



**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

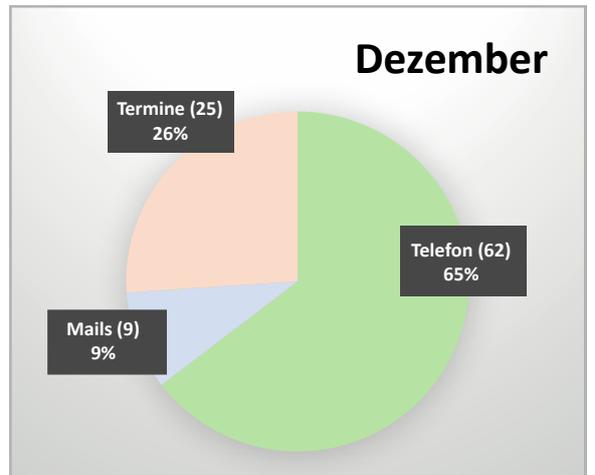
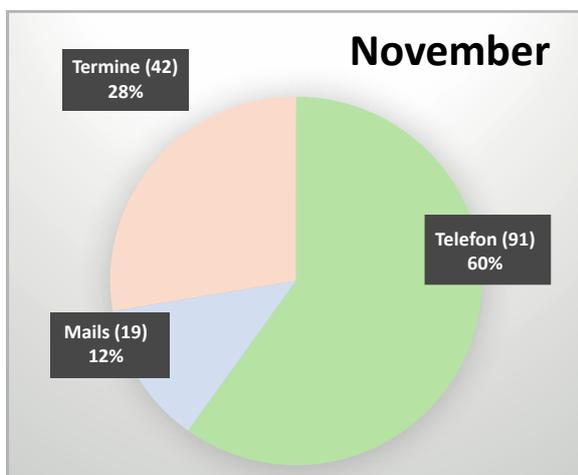
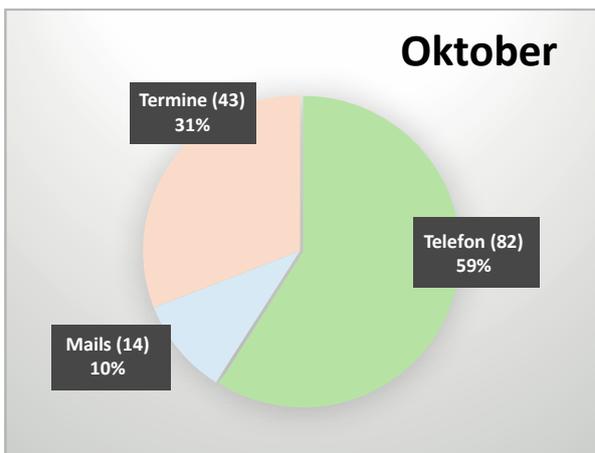
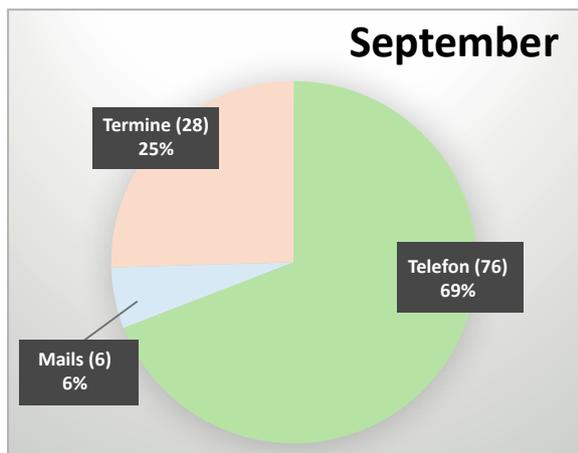
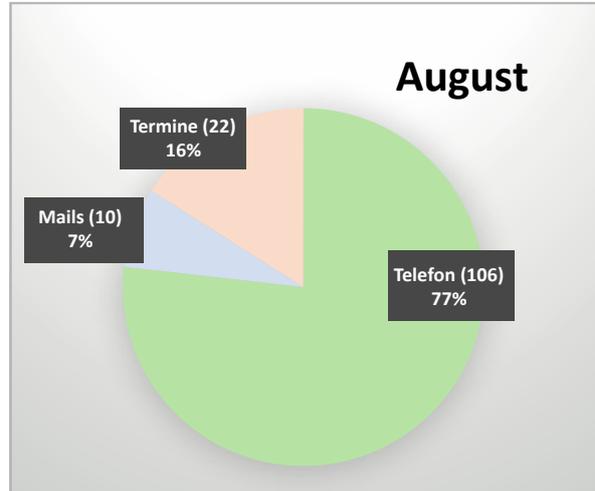
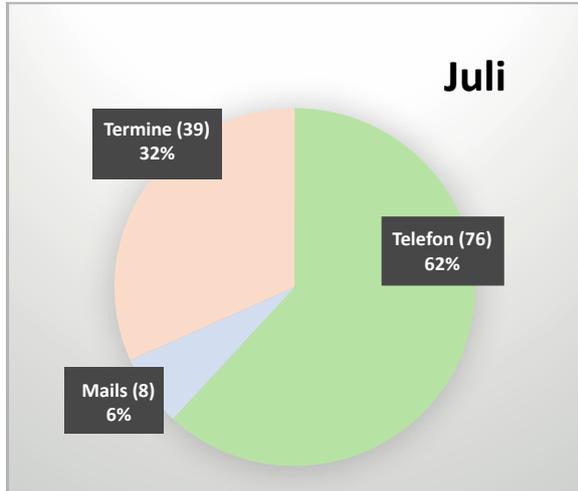
[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



# Mäi Wëllen Mäi Wee

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique



**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

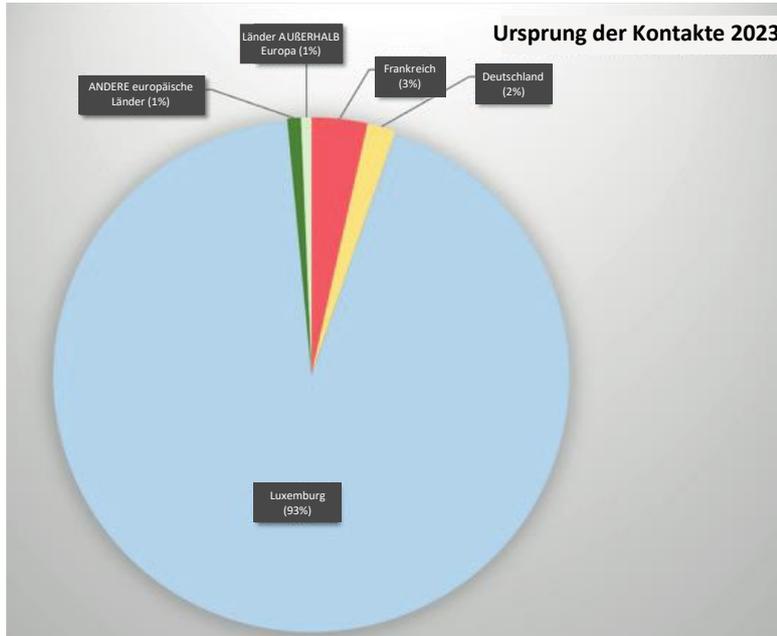
RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen  
Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## Ursprung der Kontakte:



Obwohl 93% unserer Kontakte aus Luxemburg stammen, stellt der SEA weiterhin eine regelmäßige Nachfrage aus Nachbarländern wie Frankreich, aber auch aus Ländern außerhalb Europas, insbesondere Asien, fest.

Diese Anfragen zeigen ein wachsendes Interesse an einer Sterbehilfegesetzgebung in unseren Nachbarländern oder im Ausland. Unsere Organisation möchte nicht den Status eines "Todes-Tourismus"

aufgelegt bekommen, daher bemühen wir uns, auf alle diese Anfragen zu antworten, um die Werte Luxemburgs zum Lebensende zu erklären.

## Statistiken der Termine:

Termine 2023	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	TOTAL
Termine bei MWMW	12	17	15	16	21	11	14	8	5	16	16	5	156
Termine zuhause	5	2	5	9	5	8	7	3	12	9	3	10	78
Termine in Einrichtungen	3	0	5	3	4	3	11	5	7	9	15	6	71
externe Einsätze	1	6	8	4	5	6	4	3	4	9	5	2	57
neutraler Ort	0	1	1	2	1	0	3	3	0	0	3	2	16
Videokonferenz	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TOTAL	21	27	34	34	36	28	39	22	28	43	42	25	379

Neben Terminen für Personen, die Informationen zur Gesetzgebung vom 16. März 2009 anfordern, hat das SEA-Team weiterhin am Ausbau ihres Netzwerkes gearbeitet und neue Zusammenarbeiten mit externen Partnern ins Leben gerufen, die 15% unserer Termine ausmachen. Tatsächlich haben diese verschiedenen Termine unserer Organisation geholfen, sich in wichtigen Zusammenarbeiten und Partnerschaften zu verankern, die für ihre langfristige Entwicklung unerlässlich sind.

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

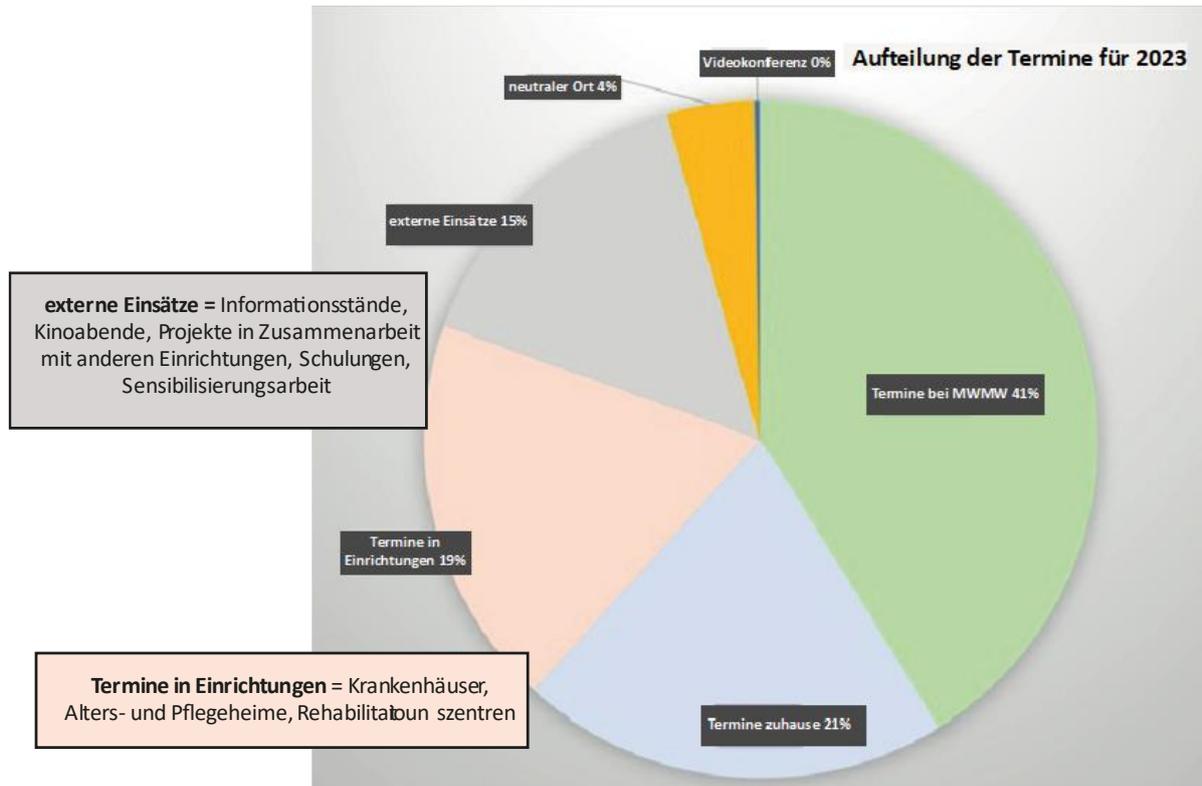
www.mwmw.lu info@mwmw.lu

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique



Diese Treffen und zukünftigen Partnerschaften haben stattgefunden mit:

- COPAS (Confédération des Organismes Prestataires d'Aides et de Soins)
- FHL (Fédération des Hôpitaux Luxembourgeois)
- TACS (Tutelle an Curatelle Service Asbl)
- CHL mit dem PatientenHouse-Projekt
- Diverse Alters- und Pflegeheime; Les jardins d'Alysea à Crauthem, Séniorie Sainte Zithe...
- Païperléck
- Seniorenclubs aus Strassen, Schifflange, Prënzebiërg, ...
- OGBL
- Université Belval
- Patientevertriebung
- Omega 90
- La Commission Nationale de Contrôle et d'évaluation

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

www.mwmw.lu info@mwmw.lu

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010

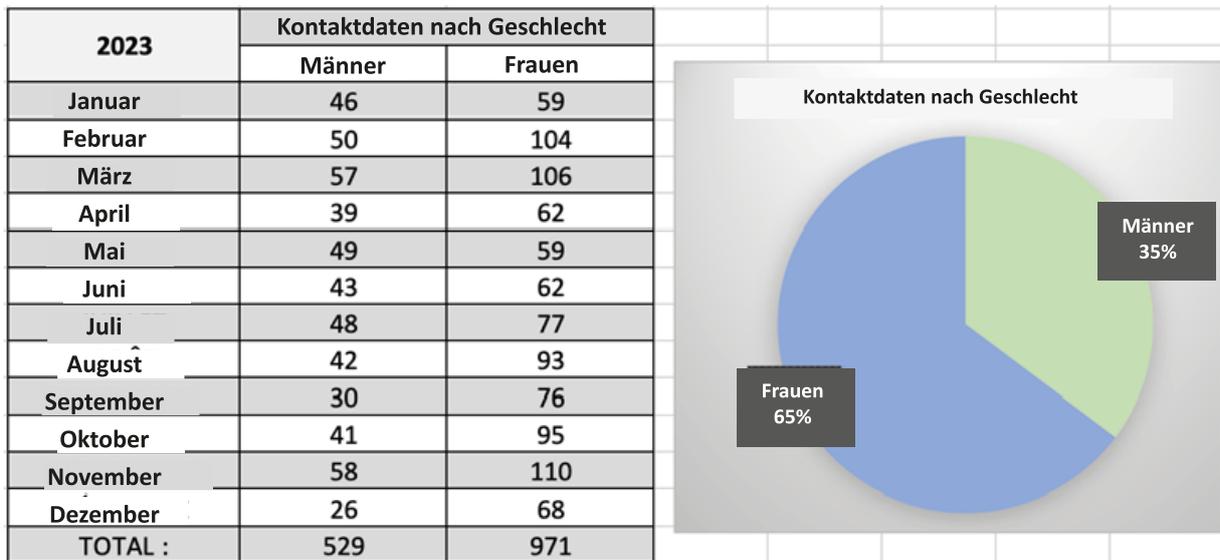


**Mäi Wëllen  
Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

Diese Partnerschaften und Treffen waren für uns sehr nützlich, sowohl um uns bekannter zu machen als auch um uns als starke Organisation auf dem luxemburgischen Gebiet zu festigen.

### Zusätzliche Daten:



Wie in den Vorjahren beobachten wir, dass das Thema des Lebensendes und insbesondere die Themen Patientenverfügung und Bestimmungen zum Lebensende hauptsächlich von Frauen angesprochen wird.



**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

www.mwmw.lu info@mwmw.lu

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010

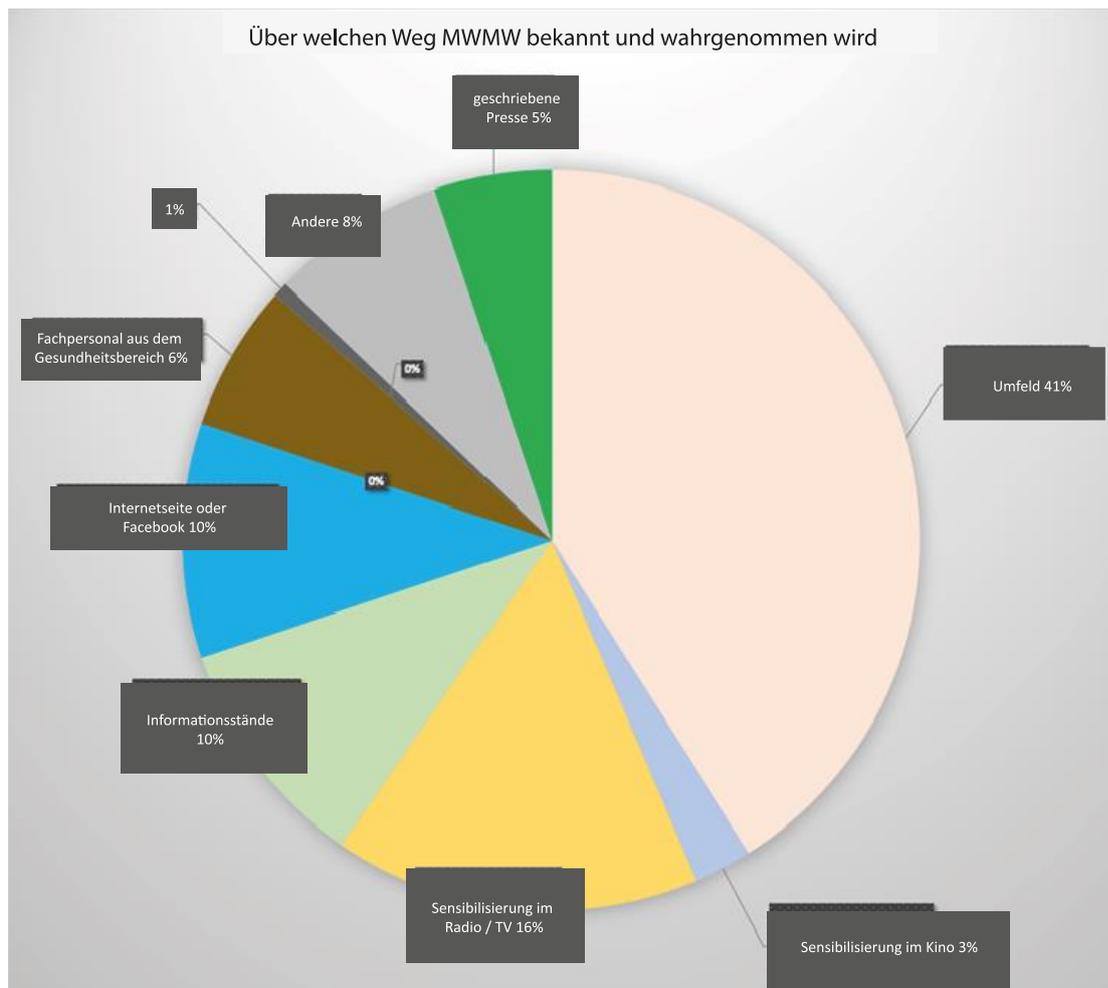


**Mäi Wëllen  
Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## Zufriedenheitsfragebogen:

Im Jahr 2023 haben wir nach unseren Terminen Zufriedenheitsfragebögen durchgeführt. Diese ermöglichen es uns zu verstehen, wie die Antragsteller zu uns kommen und uns anhand dieser Grundlage dieser Ergebnisse in unserer Arbeit zu verbessern. Das Thema des Lebensendes ist ein schwieriges Thema, das sowohl mit Angehörigen als auch mit Gesundheitsfachleuten besprochen werden muss. In den meisten Fällen haben die Menschen dieses Thema bereits mindestens einmal mit ihrem Umfeld besprochen, kommen aber zu uns aufgrund einer Radiopräsenz oder Fernsehsendung, die als Auslöser diente. Es ist mehr als notwendig, dass unser Verband weiterhin Sensibilisierungsarbeit in Luxemburg leistet.



**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBUERG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## **Fazit:**

Während das Jahr 2022 geprägt war von Personal-Veränderungen bei MWMW, insbesondere im SEA, war das Jahr 2023 nicht weniger aktiv. Die Rückkehr der Geschäftsführerin im Mai 2023 sowie der Abschied einer unserer Psychologinnen aufgrund von Mutterschaftsurlaub ab August 2023 und der diplomierten Krankenschwester, deren befristeter Arbeitsvertrag im November 2023 auslief, führten zu bedeutenden organisatorischen Veränderungen. Man kann aber feststellen, dass diese Veränderungen trotz allen Veränderungen professionell angegangen wurden, da wir weiter daran arbeiten, sowohl die Öffentlichkeit als auch die Gesundheitsfachleute in Luxemburg zu sensibilisieren.

Ein Ziel für dieses Jahr 2023 war es, den Schwerpunkt auf die Schulung von Gesundheitsfachleuten zu legen. Tatsächlich erhielt unser Verband im Oktober den Status einer anerkannten Schulungseinrichtung. Im Laufe der Jahre haben wir bestimmte Lücken und Mängel im Wissen über die Gesetze zum Lebensende in Luxemburg bemerkt. In diesem Rahmen haben wir in Zusammenarbeit mit der COPAS-Föderation einen Fragebogen zu den Kenntnissen und Verfahren in den Alters- und Pflegeeinrichtungen hinsichtlich der Gesetze vom 16. März 2009 gestartet. Nach der Auswertung dieser Ergebnisse stellten wir die Bedeutung und Notwendigkeit fest, unsere Informationsarbeit bei Gesundheitsfachleuten und Ärzten fortzusetzen, um einen besseren Ansatz für das Thema Lebensende zu haben. Es ist wichtig zu betonen, dass die verschiedenen Einrichtungen Schulungen für ihr Pflegepersonal benötigen. Unsere Arbeit für 2024 sollte sich auf die Mitwirkenden in erster Reihe konzentrieren, d.h. auf die Pflegekräfte und Ärzte.

Wir haben eine zunehmende Anzahl von Anfragen nach Euthanasie für Patienten mit depressiven Störungen festgestellt. Diese Anfragen sind immer noch komplex zu behandeln und erfordern eine größere Unterstützung. Es scheint uns mehr als notwendig, unsere Sensibilisierungssarbeit insbesondere bei Ärzten in der Psychiatrie fortzusetzen. Wir haben festgestellt, dass das Thema Euthanasie und Beihilfe zum Freitod immer weniger tabu ist.

Was die täglichen Arbeitsbedingungen betreffen, verfügt MWMW derzeit über 3 Büros: ein Büro für das Sekretariat, ein Büro für das SEA und ein Büro für Termine. Letzteres ermöglicht uns eine größere Flexibilität in unseren Aufgaben und bietet einen ruhigen und friedlichen Ort, um über Wünsche zum Lebensende zu sprechen.

Aufgrund der Ergebnisse dieses Jahres und der vielen erfolgreich abgeschlossenen Projekte ist es wichtig zu betonen, dass dies ohne eine Teilzeitstelle im SEA durch die zusätzliche

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen**  
**Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

Finanzierung aus Eigenmitteln nicht möglich gewesen wäre. Wir bleiben optimistisch und hoffen weiterhin, dass die Budgets von 2024 es uns ermöglichen werden, diesen Weg fortzusetzen.

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010



**Mäi Wëllen  
Mäi Wee**

Association pour le Droit de Mourir  
dans la Dignité - Lëtzebuerg a.s.b.l.  
Reconnue d'utilité publique

## Einige Zahlen von MWMW:



3 Vollzeitstellen,  
aufgeteilt auf  
6 Angestellte



19 Informations-Sitzungen  
und Vorträge gehalten



13 Radio-Sendungen  
und Zeitungs-  
interviews



5 Artikel  
veröffentlicht



1.312 angenommene  
Telefonanrufe



14 neue  
Zusammenarbeiten  
mit Einrichtungen,  
Verbänden,...



5 veröffentlichte  
Zeitungsartikel



5 Informationsstände



3 ehrenamtliche  
Mitarbeiter



1 Sensibilisierungspot  
veröffentlicht auf  
RTL Télé Lëtzebuerg  
und in Kinos



3 Filmabende



1.007 Mitglieder



21 Sprechstunden  
im PatientenHouse



700 Likes und  
800 Follower auf  
unserer Facebook-Seite

**Mäi Wëllen, Mäi Wee**  
**ASSOCIATION POUR LE DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ LËTZEBOURG A.S.B.L.**

1b, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen T : +352 26 59 04 82

[www.mwmw.lu](http://www.mwmw.lu) [info@mwmw.lu](mailto:info@mwmw.lu)

RCS F4533 Agrément n° PA/18/09/010